



EESC Info

European Economic and Social Committee

A bridge between Europe and organised civil society

March 2021 | FI

Available Languages:

ES	BG	CS	DA	EN	DE	ET	FR	EL	GA	HR	IT	LV	LT	HU	MT
NL	PL	PT	FI	RO	SK	SL	SV								

PÄÄKIRJOITUS



Pääkirjoitus

Hyvät lukijat

Vietämme joka vuosi maaliskuussa kansainvälistä naistenpäivää, mutta 8. maaliskuuta on tänä vuonna taas surullinen muistutus siitä, miten paljon työtä on vielä tehtävä sen varmistamiseksi, että naiset voivat osallistua täysipainoisesti yhteiskunnan toimintaan.

Naiset ovat aliedustettuina poliittisissa ja talouden alan päätöksentekokelemissä, ja heidän työllisyysasteensa ja palkkatasonsa on matalampi kuin miehillä.

Vallitseva pandemiakriisi ja maailmanlaajuinen talouskriisi ovat sitä paitsi osoittaneet selvästi, että väestöryhmistä nimenomaan naiset joutuvat – nuorten ohella – maksamaan kriiseistä kovimman hinnan ja että viime vuosikymmeninä

kovalla työllä saavutetut edistysaskeleet uhkaavat valua hiekkaan. Naiset tekevät myös suuremman osan palkattomasta kotitalous- ja hoivatyöstä, ja sulkutoimien aikainen ”pakkoyhdessäolo” lisää usein sukupuolittunutta väkivaltaa.

Yhä edelleen esiintyvään epätasa-arvoon ja syrjintään onkin puututtava heti ja määrätietoisesti. Aikaa ei saa enää hukata, vaan on pidettävä huoli siitä, että sukupuoliulottuvuuden huomioon ottamiseksi ryhdytään nimenomaisiin toimenpiteisiin kaikilla politiikanaloilla.

Historian ensimmäinen naisen johtama Euroopan komissio, jonka puheenjohtajana toimii Ursula von der Leyen, on luvannut tarttua sukupuolten tasa-arvoon ensi kädessä. Se aikoo toteuttaa toimenpiteitä, joiden avulla kurotaan umpeen työmarkkinoilla, palkkatasossa sekä edustuksessa yritysten johtopaikoilla ja politiikassa yhä nähtävissä olevia miesten ja naisten välisiä eroja. Maaliskuun 4. päivänä julkaistu ehdotus direktiiviksi palkka-avoimuudesta onkin tärkeä ensiaskel oikeaan suuntaan.

Sukupuolistereotyyppien murtamiseksi ja täyden tasa-arvon saavuttamiseksi tarvitaan kuitenkin ennen kaikkea kauaskantoista toimintakulttuurin muutosta. ETSK osallistuu kamppailuun paremman tulevaisuuden puolesta lausunnoillaan, joiden avulla se pyrkii vaikuttamaan sekä EU:n toimielimiin että edustamiinsa organisaatioihin. Tämä on kamppailu, joka miesten ja naisten on käytävä yhdessä rintamassa, jotta yhteiskunnasta saataisiin aidosti tasa-arvoinen ja lapsemme saisivat elää paremmassa maailmassa.

Giulia Barbucci

Budjettiasioista vastaava ETSK:n varapuheenjohtaja

TÄRKEITÄ PÄIVÄMÄÄRIÄ

30. maaliskuuta 2021, Bryssel (etäyhteyksin)

Covid-19-rokotukset ja vammaiset henkilöt

15. huhtikuuta 2021 (etäyhteyksin)

Yleishyödyllisten palvelujen yhteinen kehittäminen - kansalaisten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden rooli

27.-28. huhtikuuta 2021, Bryssel (etäyhteyksin)

ETSK:n täysistunto



”KYSYMYKSEN KOHTEENA...”

Sarjassamme ”Kysymyksen kohteena...” esitämme ETSK:n jäsenille ajankohtaisia kysymyksiä, joita pidämme erityisen merkityksellisinä.

Maaliskuun numeroa varten pyysimme ”liikenne, energia, perusrakenteet ja tietoyhteiskunta” -jaoston puheenjohtajaa **Baiba Miltovicaa** kertomaan ETSK-infon lukijoille näkemyksistään rautatieliikenteen roolista Euroopan vihreän kehityksen ohjelman tavoitteiden valossa, eritoten vuonna 2021, joka on nimetty Euroopan rautateiden teemavuodeksi. (ehp)



KESTÄVÄMMÄN JA TEHOKKAAMMAN RAUTATIEJÄRJESTELMÄN KEHITTÄMINEN

ETSK-info: Kuluva vuosi on nimetty Euroopan rautateiden teemavuodeksi. Hankkeen päätarkoituksena on edistää osaltaan Euroopan vihreän kehityksen ohjelman tavoitteiden saavuttamista liikenteen alalla keskittyen erityisesti rautatieliikenteen rooliin. Mikä ajattelette tätä taustaa vasten dynaamisesta lähestymistavasta rautatieliikenteen käytön lisäämiseen?

TEN-jaoston puheenjohtaja Baiba Miltoviča

Euroopan unioni on nimennyt tämän vuoden Euroopan rautateiden teemavuodeksi kannustaakseen kansalaisia käyttämään päivittäisessä elämässään entistä enemmän rautatieliikenteen palveluja. Suurimmat syyt, jotka estävät ihmisiä valitsemasta päivittäin junaliikennettä, vaihtelevat Euroopassa maittain. Tärkeimpiä syitä ovat se, että lippujen

hinnat eivät ole kilpailukykyisiä, ja että mukavuudessa ja yhteyksissä on puutteita ja matkustusajat ovat pitkiä.

Vaikka toiveena on, että rautatieliikenteellä olisi keskeinen asema vihreässä elpymisessä, ja vaikka vuosi 2021 on nimetty Euroopan rautateiden teemavuodeksi, EU:n päättäjät ovat tehneet vain vaatimattomia parannuksia viimeksi kuluneina vuosina, eikä kuluttajille ole annettu vahvoja, täytäntöönpanokelpoisia oikeuksia, joita voitaisiin soveltaa kaikenlaisiin rautatieliikennepalveluihin kaikkialla Euroopassa. Vielä on siis paljon tehtävää.

Esimerkiksi Euroopan kuluttajaliitto (BEUC) toteaa seuraavaa: *Kun matkustaja ostaa rautatieyrityksen tai sen sataprosenttisessa omistuksessa olevien tytäryhtiöiden myymän yhdistelmälipun, hänelle turvataan matkustajan oikeudet koko matkalle. Tämä on parannus, sillä tällä hetkellä rautatieliikenteen harjoittajat myyvät yleensä lippuja vain matkan osille, minkä johdosta ne voivat kiertää korvaus-, uudelleenreititys- ja avustusvelvoitteensa matkustajien vahingoksi. Vaikka tämä on parannus, sen soveltamisala on rajallinen, sillä rautatieyritykset voivat hyödyntää porsaanreikiä poiketakseen velvollisuudestaan tarjota suoria lippuja. Uusien sääntöjen mukaan sidosyritysten on oltava emoyhtiön sataprosenttisessa omistuksessa, jotta niihin voidaan soveltaa tätä velvoitetta. Tämä jättää käytännössä soveltamisalan ulkopuolelle suuren joukon yhdistelmälippuja (esimerkiksi yhdistelmämatka Lyon > Pariisi - Pariisi > Bryssel, jossa ensimmäisen osuuden hoitaa SNCF ja toisen Thalys, ei kuulu soveltamisalaan).*

Jäsenvaltioiden rautatieyrityksille antamien nykyisten kansallisten vapautusten johdosta EU:ssa rautatieliikenteen palveluista kaksi kolmannelta on vapautettu matkustajien oikeuksia koskevan lainsäädännön soveltamisesta. Tämä koskee pääasiassa esikaupunki- ja alueliikenteen palveluja. Näitä poikkeuksia ei voida hyväksyä, ja ne muodostavat todellisen esteen sille, että junaliikenteestä voitaisiin tehdä houkuttelevampi.

Covid-19-kriisi on osoittanut, että raideliikenne voi varmistaa välttämättömien tavaroiden, kuten elintarvikkeiden, lääkkeiden ja polttoaineiden nopeat kuljetukset poikkeuksellisissa olosuhteissa. Kriisi on koetellut alaa ankarasti, sillä matkustajamäärät ovat laskeneet huomattavasti matkustusrajoitusten vuoksi. Covid-19-kriisistä saatuja kokemuksia on hyödynnettävä kestävämmän ja tehokkaamman rautatiejärjestelmän kehittämiseksi. Häiriönsietokyvyn parantamista on suunniteltava tiiviissä yhteistyössä työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden kanssa.

Euroopan rautateiden teemavuosi 2021 tarjoaa erinomaisen tilaisuuden arvioida tähänastista kehitystä ja asettaa tulevaisuuden tavoitteita. ETSK:n TEN-jaosto on laatimassa puheenjohtajavaltio Portugalin pyynnöstä valmistelemaa lausuntoa aiheesta ”Yhtenäinen eurooppalainen rautatiealue” ja suunnittelee järjestävänsä aiheesta konferenssin ETSK:ssa syksyllä 2021.

NEW PUBLICATIONS



Yllätysvieras

Esittelemme joka kuukausi yllätysvieraan: tunnetun henkilön, joka jakaa kanssamme ajatuksiaan ajankohtaisista tapahtumista, avaa uusia näköaloja raikkaasti ja innostavasti ja saa meidät paremmin tietoisiksi maailmasta, jossa elämme. Maaliskuun numerossa meillä on kunnia saada vieraaksemme Eurooppa-neuvoston ensimmäinen puheenjohtaja Herman van Rompuy, joka kertoo Euroopan tämänhetkisistä haasteista.

Eurooppa-politiikan tutkimuskeskuksen EPC:n nykyinen puheenjohtaja Herman van Rompuy on belgialainen ja eurooppalainen poliitikko ja Belgian entinen pääministeri (2008-2009). Eurooppa-neuvoston puheenjohtajana (2009-2014) hänellä oli keskeinen rooli EU:n vastauksissa finanssikriisiin ja Euroopan talouden ohjausjärjestelmän lujittamisessa.

Eurooppa-neuvoston puheenjohtajana Herman von Rompuy auttoi ohjaamaan Euroopan unionin läpi ajan, jota leimasivat suuret haasteet – valtionvelkakriisi, yhteisvaluuttaan kohdistuneet uhat, kansainväliset kriisit – ja laajat keskustelut Euroopan yhdentymisen tulevaisuudesta.

Hän johti puhetta 28:ssa Eurooppa-neuvoston kokouksessa, viidessä epävirallisessa tapaamisessa ja 11:ssä EU:n huippukokouksessa, tasapainoillen sovittelijan roolinsa ja välttämättömien uudistusten vauhdittamisen tarpeen välillä. Hänellä oli tärkeä rooli rahoitustukiohjelmien käynnistämisessä (kahdeksassa maassa), erilaisten mekanismien käyttöönotossa (Euroopan rahoitusvakausväline ja Euroopan rahoituksenvakautusmekanismi vuonna 2010, Euroopan vakausmekanismi vuonna 2012), pankkiunionin luomisessa (yhteinen valvontamekanismi ja yhteinen kriisinratkaisumekanismi, molemmat toiminnassa vuodesta 2014), talouden ohjausjärjestelmän luomisessa (EU-ohjausjakso, six pack -lainsäädäntöpaketti, sopimus vakaudesta, yhteensovittamisesta sekä ohjauksesta ja hallinnasta ja two pack -budjettikuripaketti) ja unionin kymmenvuotisen talousstrategian laatimisessa (Eurooppa 2020).

Hän on kirjoittanut yhdeksän kirjaa, joista yhdessä (*Europe in the storm: promise and prejudice*, 2014) hän kertoo EU-kokemuksiaan. Hän on myös saanut useita kunnianosoituksia ja palkintoja, kuten Kaarle Suuri -

palkinnon (2014). Hän on kirjoittanut myös paljon haikuja, joista muutamia hän on ystävällisesti antanut ETSK-infon lukijoiden luettavaksi. (ehp)



Herman Van Rompuy: ”Nyt ei ole aika maalaila kauhukuvia”

EU on vuodesta 2008 lähtien kohdannut kriisin toisensa jälkeen - eräänlaisen kriisien suman. Monia askarruttaa, mitä seuraavaksi on edessä, ja tämä kertoo siitä, että pelko ja epävarmuus ovat lisääntyneet. On totta, että useimmat kriisit ovat saaneet alkunsa muualta. Mutta silti. Unioni on selvinnyt kaikista vaarallisista koettelemuksista, jotka ovat toisinaan jopa uhanneet sen olemassaoloa. Olemme hyviä taltuttamaan kriisejä, mutta meillä on edessämme myös myönteisiä haasteita. Osaammeko hoitaa ne yhtä hyvin?

Kun näen, miten EU hyödyntää covid-pandemian sosiaalisten ja taloudellisten vaikutusten torjumiseen tarkoitettua elpymisrahastoa ekologisen ja digitaalisen siirtymän vauhdittamiseen, olen toiveikas! Kriisinhallinta on yhdistetty pitkän aikavälin visioon, ja tämä on lyhytnäköisen ajattelun ja toiminnan riivaamassa nykypolitiikassa kaikkein vaikeinta.

Hiilineutraaliuden saavuttaminen vuoteen 2050 mennessä on sananmukaisesti elintärkeää, ja lisäksi sen pitäisi auttaa meitä säilyttämään taloudellinen kilpailukykyämme. Meidän ei pidä tehdä samoja virheitä kuin digitaalisen vallankumouksen yhteydessä, jolloin tilaisuus meni meiltä melkein sivu suun.

Todellinen ilmastopolitiikka auttaa myös toisen keskeisen tavoitteen eli unionin strategisen autonomian tai jonkinlaisen eurooppalaisen riippumattomuuden saavuttamisessa. Ilmastopolitiikan avulla voidaan vähentää ja välttää fossiilisten polttoaineiden, kuten venäläisen kaasun, tuontia. Vihreän kehityksen ohjelma auttaa ilmasto- ja talouskysymyksissä ja tekee EU:sta riippumattomamman. Kaikki nämä näkökohdat liittyvät toisiinsa, ne ovat toisistaan riippuvaisia.

Haluaisin mennä vielä hieman pidemmälle: Jos unioni haluaa ottaa geopoliittisen roolin, sen on oltava kilpailukykyinen, sillä maailman valtasapaino määräytyy talouden mukaan. Tästä syystä ekologinen ja digitaalinen siirtymä on niin tärkeä, ja tästä syystä meidän on edelleen

puhuttava kauppasuhteissa yhdellä äänellä – kuten teimme brexitin yhteydessä ja neuvotellessamme vapaakauppasopimuksen esimerkiksi Japanin kanssa ja solmiessamme investointisopimuksen Kiinan kanssa. Komission puheenjohtaja onnistui välttämään kauppasodan jopa Trumpin presidenttikaudella, koska

puhalsimme yhteen hiileen. Geopoliittisesti EU:lla voi kuitenkin olla todellista merkitystä vain, jos onnistumme vähentämään reippaasti riippuvuuttamme muista globaaleista toimijoista monilla eri aloilla, kuten digitaaliteknologia, energia, muuttoliike, rahoituspalvelut (EU:n pitäisi olla tässä suhteessa riippumattomampi myös Lontoon finanssikeskuksesta ja Yhdysvaltain dollarista), elintarvikkeet ja kansanterveys. Tämä edellyttää sitä, että yhdistämme voimamme elinkeinoasioissa. Koolla ja mittakaavalla on merkitystä. Edistymme kaikilla näillä aloilla, mutta toisinaan eteneminen on liian hidasta. Emme saa olla niin sinisilmäisiä, ja meidän on ajateltava strategisemmin ja eurooppalaisemmin.

Toivon, että Euroopan tulevaisuutta käsittelevässä konferenssissa keskitytään myös unionin sisäisiin haasteisiin. Elämme teknologisesti, demografisesti, taloudellisesti, ekologisesti ja geopoliittisesti uudenlaisessa maailmassa. Kaikki tämä kehitys etenee nopeammin kuin olemme osanneet odottaa tai pelätä. Itse asiassa kaikesta on tullut kiireellistä.

Euroopan unionissa meidän on pidettävä huolta yhteiskunnallisen ja poliittisen vakauden säilymisestä tai palauttamisesta. Pandemia on luonut uudenlaista eriarvoisuutta ja kasvattanut olemassa olevia eroa entisestään. Jakolinja vähän koulutettujen ja hyvin koulutettujen välillä on työmarkkinoilla yhä selvempi, ja vaarana on, että eräät ryhmät tuntevat itsensä hylätyiksi, erityisesti nyt kun digitaalinen vallankumous näyttää alkaneen. Elpymisrahasto ja rokotteiden yhteishankinnat ovat osoitus eurooppalaisesta solidaarisuudesta. Myös kansallisella tasolla on kuitenkin tehtävä paljon työtä sosiaalisen yhteenkuuluvuuden parantamiseksi. Pandemia on lisännyt huimasti köyhien ihmisten määrää, ja äärimmäinen köyhyys on vuosikymmeniä kestäneen vähenemissuuntauksen jälkeen jälleen lisääntynyt kaikkialla maailmassa. Euroopan talous- ja sosiaalikomitea antaa sosiaaliselle yhteenkuuluvuudelle siis perustellusti erittäin paljon painoarvoa. Poliittisella tasolla taas oikeusvaltioperiaatetta, sananvapautta, tiedotusvälineiden vapautta ja siten myös vapaita vaaleja on horjutettu monissa maissa, ja tämä on saanut aikaan vastareaktioita.

Haasteita on siis yllin kyllin, joten on huolehdittava siitä, että meillä on valmiutta, tahtoa ja kykyä vastata niihin yhdessä. Nyt ei ole aika maalailla kauhukuvia vaan tarvitaan ihmisiä, hallintotahoja ja organisaatioita, jotka luovat toivoa.

Herman Van Rompuy, European Policy Centren puheenjohtaja



Life holds death

The sea is silent
The old poet speaks softly
Even the camellias listen

Herman van Rompuy

[The old poet speaks softly](#)

We are pleased to present to you a series of haikus, grouped under the title “The old poet speaks softly”, originally written in French language, offered to us by their author, Herman van Rompuy.

The old poet speaks softly

The sunlight in the puddle
The tree reflected in it
A double life

A leaf the size of a hand
In the hand of a child



Dans la main d'un enfant

La vie tient la mort

[Le vieux poète parle doucement](#)

Nous avons le plaisir de vous présenter une série de haïkus, sous le titre commun "Le vieux poète parle doucement", que nous a offerts leur auteur, Herman van Rompuy.

Le vieux poète parle doucement

La lumière du soleil dans la flaque

L'arbre qui s'y reflète

Une double vie

Une feuille de la taille d'une main

La mer se tait

Le vieux poète parle doucement

Même les camélias écoutent

[Herman van Rompuy](#)

UUTISIA ETSK:STA



[Euroopan tulevaisuutta käsittelevä konferenssi: ETSK on sitoutunut edistämään aktiivisesti konferenssin onnistumista](#)

ETSK:n puheenjohtajan Christa Schwengin kannanotto

Olen tyytyväinen Euroopan komission, Euroopan parlamentin ja neuvoston allekirjoittamaan yhteiseen julistukseen Euroopan tulevaisuutta käsittelevästä konferenssista. Euroopan talous- ja sosiaalikomitea on kutsuttu mukaan tarkkailijaksi, ja komitea odottaa voivansa antaa aktiivisen panoksen keskusteluihin.

Olen ilahtunut siitä, että järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan tärkeä rooli ja osallisuus konferenssissa on vahvistettu. ETSK on iloinen päästessään valmistelevaan merkittävää ja arvokasta panosta tiiviissä yhteistyössä komitean jäsenten edustamien satojen organisaatioiden kanssa. Olemme valmiita antamaan ruohonjuuritasolta kumpuavan

asiantuntemuksemme käyttöön pyrittäessä välittämään uutta, vakuuttavaa sanomaa EU:sta.

Euroopan tulevaisuutta käsittelevä konferenssi tarjoaa ainutlaatuisen mahdollisuuden Euroopan unionin yhteiskunnille. Yritykset, työntekijät, maataloustuottajat, kuluttajat ja kansalaisjärjestöt voivat vihdoinkin osallistua järjestelmällisesti EU:n tulevien toimintapolitiikkojen muotoiluun ja pääsevät vaikuttamaan siihen. Tämä on kipeästi tarpeen, jotta nämä toimijat kokevat Euroopan unionin *omakseen*. Tavoitteena on ohjata unionin tulevaisuutta siihen suuntaan, että EU nousee covid-19-kriisistä entistäkin vahvempana, ja tavoitteen saavuttaminen edellyttää aktiivista toimintaa yhdessä kansalaisten ja muiden, kaikkia eri elämäalueita edustavien sidosryhmien kanssa.

Pandemian vuoksi keskustelu Euroopan tulevaisuudesta ja haasteista on tärkeämpää ja kiireellisempää kuin koskaan aikaisemmin. Meidän on otettava kriisistä opiksi ja jatkettava pohdintoja siitä, miten

yhteiskuntiemme ja talouksiemme selviytymis- ja palautumiskykyä voidaan parantaa. Keskeisiin aiheisiin voisi lisäksi kuulua erityisesti visio sellaisesta covid-19-kriisin jälkeisestä selviytymiskykyisestä Euroopasta, jonka talous kukoistaa, joka on sosiaalisesti osallistava ja taloudellisesti kestävällä pohjalla ja joka tarjoaa vastauksen siihen, miten sovittaa yhteen kansallinen suvereniteetti ja tarve löytää yhteisiä eurooppalaisia ratkaisuja.



Euroopan tulevaisuuden on oltava paitsi vihreä ja digitaalinen myös demokraattinen

Kun Eurooppaa rakennetaan uudelleen pandemian jälkeen, sen on tarjottava tilaisuus tehdä tämä demokraattisen osallistumisen uudelta perustalta. Olisi valtava erehdys, jos niin monien tulevaisuus olisi niin harvojen käsissä, oli vuoden 2021 ETSK:n kansalaisyhteiskuntapäivillä kuultu sanoma.

ETSK:n kansalaisyhteiskuntapäivät järjestettiin 1.-5. maaliskuuta otsikolla "Euroopan kansalaisten tulevaisuuden turvaava kestävä elpyminen". Viisipäiväiseen tapahtumaan kuului vuorovaikutteisia internetkeskusteluja, joihin osallistui 1 400 ihmistä aina Afrikasta, Aasiasta sekä Pohjois- ja Etelä-Amerikasta

asti.

Puhujat näkivät pandemiassa jotain hyvääkin, vaikka Euroopan tulevaisuutta käsittelevää konferenssia oli jouduttu lykkäämään. Se on nimittäin tuonut kansalaisyhteiskunnan organisaatiot valokeilaan valttavan kriisin kanssa kamppailevien valtioiden tukena ja turvana. Eikö tämä ole paras mahdollinen osoitus tarpeesta varata kansalaisyhteiskunnalle paikka pöydästä, jonka ääressä päätetään Euroopan tulevaisuudesta?

"Olen tyytyväinen, että komissio pitää tärkeänä kansalaisten osallistumista Euroopan tulevaisuutta käsittelevään konferenssiin", sanoi ETSK:n puheenjohtaja **Christa Schweng**. "Voitte luottaa siihen, että komitea antaa merkittävän panoksen keskusteluihin, ottaa työntekijät, työnantajat ja järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan mukaan toimimaan mielipidevaikuttajina ja lähettiläinä ja vie keskustelun jäsentemme taustaorganisaatioihin."

Nuoriso-organisaatioiden johtava rooli työpajaseminaareissa oli tehnyt vaikutuksen tapahtuman toisena järjestäjänä olleen [yhteysryhmän](#) toiseen puheenjohtajaan **Brikena Xhomaqiin**. Hän kutsui tapahtuman päätössanoissaan "kaikkia hyväksymään sukupolvien välisen solidaarisuuden yhteiseksi periaatteekseen työssään tulevaisuuden turvaavan kestävä elpymisen hyväksi Euroopassa".

Tapahtuman kahdeksasta työpajaseminaarista saatiin evästystä matkalle kohti eurooppalaisille parempaa tulevaisuutta. Niissä korostui muun muassa tarve

- **vahvistaa välittäjäorganisaatioita** (kansalaisyhteiskunnan organisaatiot, puolueet, ammattiliitot jne.), **tehostaa kansalaiskasvatusta ja digitaalista koulutusta** ja **perustaa päätösvaltaa käyttäviä kansalaiskokouksia**.
- lisätä tietoisuutta **yhteisötaloudesta toteutuskelpoisena liiketoimintamallina**, kun tähtäimessä on kestäväpohjainen elpyminen, joka menee voiton pyyntiä pidemmälle ja jonka avulla pystytään puuttumaan eriarvoisuuteen ja ilmastomuutokseen, **elpymissuunnitelmasta ja Next Generation EU -elpymisvälineestä tarkoitukseen osoitetuin varoin**.
- **investoida kulttuuriin ja koulutukseen** keinoina rakentaa Euroopalle paremmin iskuja kestävää tulevaisuutta. Investoinnit kovaan infrastruktuuriin eivät riitä. Ihmiset pitää asettaa elpymisessä keskeiseen asemaan.
- vapauttaa **yleiset perustulo- ja työtakuujärjestelmät** politisoinnista ja tutkia niitä perusteellisemmin järkevänä vaihtoehtona, joka on hyväksi ihmisille ja planeetallemme.
- **antaa nuorille mahdollisuus osallistua mielekkäällä tavalla** uudistusten toteuttamiseen ja pysyä toiminnassa mukana kaikkialla Euroopassa sekä saada äänensä kuuluviin paitsi nuorisoon liittyvistä kysymyksistä myös muilla politiikan aloilla.
- huolehtia siitä, että **Euroopan vihreän kehityksen ohjelma edistää tehokkaammin köyhyyden, epäoikeudenmukaisuuden ja sukupuolten epätasa-arvon poistamista**.
- vauhdittaa **rakennusten perusparantamista** Euroopassa valveuttamalla asiaan liittyvistä haasteista ja mahdollisuuksista ja aktivoimalla sellaisia kansalaisyhteiskunnan ryhmiä kuin rakennusten omistajat ja arkkitehdit, jotta Euroopan rakennusten perusparannusaallon tavoitteet saavutetaan.
- **kytkeä kansalaisyhteiskunnan organisaatiot tiiviisti mukaan kansallisten elpymissuunnitelmien toteuttamiseen**, jotta käännetään valmisteluvaiheessa ilmennyt suuntaus, jossa osallistuminen oli rajallista. Päättäjien on ymmärrettävä **vapaaehtoistoiminnan** arvo – ei pelkästään tehtyjen tuntien määrällä mitattuna vaan eurooppalaisten arvojen ilmentymänä ja käänteentekevässä esimerkkinä muille yhteiskunnasta, joka perustuu yhteisvastuuseen, osallisuuteen ja demokratian periaatteisiin ja jollaisena tahdomme Euroopan nähdä.

Kansalaisyhteiskuntapäivien päätelmät julkaistaan piakkoin kokonaisuudessaan ETSK:n verkkosivuilla. (dm)



Uusi muuttoliike- ja turvapaikkasopimus: yhteisvastuu jää uupumaan ja ensimmäisille maahantulovaltioille lankeaa raskas taakka

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK) suhtautuu myönteisesti uuteen muuttoliike- ja turvapaikkasopimukseen mutta katsoo, että siinä esitetyt ehdotukset on vaikea toteuttaa eikä niitä voida pitää selvänä askeleena kohti EU:n yhteistä joustavaa ja tulevaisuuteen suuntautuvaa muuttoliike- ja turvapaikkastrategiaa. ETSK analysoi kahdessa lausunnossaan useita turvapaikka-asioiden hallintaa ja turvapaikkamenettelyjä koskevia asetusehdotuksia ja toteaa, ettei uudella sopimuksella välttämättä pystytä varmistamaan turvapaikkahakemusten oikeudenmukaista ja tehokasta käsittelyä.

Itse asiassa ensimmäisille maahantulomaille lankeava vastuu ja niille aiheutuvat haitat vain lisääntyvät, sillä ehdotettu yhteisvastuumekanismi, jonka avulla on tarkoitus säännellä muuttovirtojen hallintaa rajoilla,

perustuu oletettuun vapaaehtoiseen yhteisvastuuseen.

Tämä tarkoittaa sitä, että ehdotetun mekanismin mukaan jäsenvaltiot voivat valita, haluavatko ne osallistua EU:n alueella laittomasti oleskelevien henkilöiden sisäisiin siirtoihin vai palauttamisen tukijärjestelyihin. Sopimuksessa ei kuitenkaan esitetä jäsenvaltioille kannustimia osallistua mekanismiin, eikä siinä aseteta selkeitä kriteerejä sille, miten suuri kunkin maan antaman panoksen pitäisi olla.

Lisäksi sopimukseen liittyvät uudet ennakokseulontaa ja rajavalvontaa koskevat ehdotukset ovat omiaan johtamaan monimutkaisiin ja pitkäkestoihin menettelyihin EU:n ulkorajoilla ja saattavat yhdessä uuden mekanismin kanssa muuttaa ensimmäiset maahantulomaat suuriksi lähtöä odottavien henkilöiden ”säilöiksi” tai säilöönottokeskuksiksi. Tämä lisää ihmisoikeusloukkauksien riskiä ja vastaanottaviin yhteisöihin kohdistuvaa painetta.

”Komitea on tyytyväinen siihen, että sopimuksen yhteydessä ehdotetuissa asetuksissa vedotaan yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon periaatteisiin, mutta ensimmäisten maahantulovaltioiden yhteisvastuuvélvoitteet ovat kohtuuttomia”, [turvapaikka-asioiden hallintaa käsittelevän lausunnon](#) esittelijä **Dimitris Dimitriadis** toteaa.

[Turvapaikkamenettelyistä annetun lausunnon](#) esittelijä **Panagiotis Gkofas** taas pelkää, että ehdotetut asetukset aiheuttavat viime kädessä valtavan taakan Etelä-Euroopassa sijaitseville jäsenvaltioille ja ”niiden on lopulta käytännössä pakko hylätä lukuisia turvapaikkahakemuksia, vaikka ne täyttäisivät turvapaikan myöntämisen perusteet, jotta ei jouduttaisi pitämään yhä suurempia ihmisjoukkoja epäinhimillisissä olosuhteissa”.

”Väistämätön seuraus on se, että asetuksia ei pystytä soveltamaan eikä niillä saavuteta tavoiteltua tulosta”, Gkofas toteaa. (II)



Kansalaisyhteiskunta on valmis auttamaan EU:ta vastaamaan digitaalisen rahoituksen asettamiin haasteisiin

Digitaalista rahoitusta on ryhdyttävä sääntelemään kiireellisesti, ja Euroopan komissio on näin tehdessään oikealla tiellä. Tämä on keskeinen viesti ETSK:n helmikuun täysistunnossaan antamissa kolmessa lausunnossa, joissa komitea ilmaisee tukensa digitaalisen rahoituksen alan sääntelyä koskeville komission uusimmille ehdotuksille.

Lausunnossa, jonka ovat laatineet **Petru Sorin Dandea** ja **Jörg Frank von Fürstenwerth**, komitea kannattaa komission ehdotusta digitaalista rahoitusta koskevasta strategiasta ja painottaa, että digitalisaatiosta EU:n rahoitusalueelle aiheutuviin merkittäviin haasteisiin on puututtava rivakasti. Digitalisaatio tarjoaa huomattavia mahdollisuuksia, mutta siihen liittyy

myös riskejä, joita ei voida väheksyä ja jotka edellyttävät pikaisia toimia.

Vastaavanlainen näkemys esitetään myös **Giuseppe Guerinin** laatimassa lausunnossa. Siinä ETSK ilmaisee tukensa komission kahdelle aloitteelle, jotka koskevat kryptovarojen markkinoita ja hajautetun tilikirjan teknologiaan perustuvien markkinainfrastruktuurien pilottijärjestelmää. Toimenpiteet tällä alalla ovat kiireellisiä, jotta tälle yhä laajemmin ja useammin käytetylle teknologialle, joka myös kehittyy jatkuvasti ja muuttuu nopeasti, saadaan yhtenäinen sääntelykehys.

Lisäksi komitea kannattaa **Antonio Garcí del Riegon** laatimassa lausunnossa komission ehdotusta digitaalisesta häiriönsietokyvystä (*Digital Operational Resilience Act, DORA*), sillä sen tavoitteena on tuoda oikeudellista selkeyttä tieto- ja viestintätekniikan (TVT) riskejä koskeviin säännöksiin, vähentää sääntelyn monimutkaisuutta, luoda yhteiset standardit TVT-riskien lieventämiseksi ja edistää yhdenmukaistettua valvontamallia. Samalla sillä pyritään myös tarjoamaan oikeusvarmuutta ja tarvittavia suojatoimia rahoitusyrityksille ja TVT-palvelujen tarjoajille. (mp)



Järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan osallistuminen on ratkaisevan tärkeää EU:n elpymisen kannalta

Kansalliset elpymis- ja palautumissuunnitelmat olisivat tehokkaampia ja tuloksekkaampia, jos kansalaisyhteiskunnan organisaatiot pääsisivät osallistumaan niihin nykyistä ripeämmin ja kattavammin. Tämä on ETSK:n helmikuun täysistunnossa annetun päätöslauselman [Järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan osallistuminen kansallisiin elpymis- ja palautumissuunnitelmiin – mikä toimii ja mitä ei?](#) keskeinen sanoma. Päätöslauselma esiteltiin täysistunnossa ETSK:n puheenjohtajan **Christa Schwengin** ja budjetista ja hallinnosta vastaavan komission jäsenen **Johannes Hahnin** kanssa käydyn keskustelun yhteydessä.

Christa Schweng kommentoi esitettyjä tuloksia seuraavasti:

”Päätöslauselmassa analysoidaan moninaisia taloudellisia ja sosiaalisia näkökohtia, ja voimme sen pohjalta lähettää vahvan viestin siitä, että järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan osallistuminen on ratkaisevan tärkeää. Elpymissuunnitelmien on oltava tuloksekkaita, jotta ne todella tukevat toipumista nykyisestä kriisistä sekä reilua ja oikeudenmukaista vihreää ja digitaalista siirtymää. Kunhan varat on saatu käyttöön, ETSK:n jäsenillä on hyvät edellytykset arvioida, hyödynnetäänkö niitä tehokkaasti ja pääsevätkö tukea tarvitsevat yritykset, työntekijät ja kansalaisyhteiskunnan organisaatiot hyötymään niistä.”

Johannes Hahn puolestaan totesi, että asiasta on annettu sääntöjä ja komissio vaatii edelleen, että sidosryhmät otetaan mukaan uudistusprosesseihin: ”Elpymis- ja palautumistukivälinettä koskevassa asetuksessa kannustetaan laaja-alaisiin kuulemisiin, tiiviiseen vuorovaikutukseen ja viestintään alue- ja paikallisviranomaisten kanssa kaikissa täytäntöönpanon vaiheissa. Näin suunnitelmat todella koetaan omaksi, mikä helpottaa niiden täytäntöönpanon onnistumista. Jäsenvaltioiden on erityisesti tehtävä komissiolle selkoa siitä, miten kansalaisyhteiskunnan edustajien panos on otettu suunnitelmissa huomioon.”

Päätöslauselman ovat laatineet ETSK:n jäsenet **Gonçalo Lobo Xavier** (työnantajat-ryhmä), **Javier Doz Orrit** (työntekijät-ryhmä) ja **Luca Jahier** (moninainen Eurooppa -ryhmä). He koordinoivat 27 kolmijäsenisen valtuuskunnan työtä. Valtuuskunnat seuraavat järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan osallistumista kansallisten elpymis- ja palautumissuunnitelmien laatimiseen, täytäntöönpanoon ja arviointiin. (mp, na)



[ETSK perää yksinkertaisempaa, oikeudenmukaista verotusta EU:ssa ja sen ulkopuolella](#)

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK) kannattaa laajalti komission lainsäädäntöehdotuksia tehokkaammasta ja oikeudenmukaisemmasta verotuksesta ja antaa kiitosta niiden sisältämästä, maailmanlaajuisista koordinoitua koskevasta tavoitteesta.

Täysistunnossa 24. helmikuuta antamassaan lausunnossa ETSK lupaa varauksettoman tukensa [Oikeudenmukaista ja yksinkertaista verotusta koskevalle Euroopan komission säädöspaketille](#). Lausunnon esittelijä **Krister Andersson** toteaa, että kyseiset ehdotukset olisi sovitettava yhteen veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja koskevan osallistavan kehyksen puitteissa OECD:ssä käytävien maailmanlaajuisen keskustelujen kanssa. ”Tämä on keskeisen tärkeää, jotta saavutetaan globaali yhteisymmärrys ja vältetään yksipuolinen toiminta”, hän sanoi.

ETSK on samaa mieltä siitä, että oikeudenmukaisen ja tehokkaan verotuksen tavoitteen saavuttaminen on entistäkin tärkeämpää covid-19-kriisin jälkimainingeissa. [Lausunnossaan](#) komitea esittää näkemyksensä sellaisista keskeisistä aiheista kuin verotusalan hyvä hallintotapa EU:ssa, veropetosten ja veronkierron torjunta, verotukseen liittyvät raportointivaatimukset, rahoituspalvelujen alv-kohtelu ja digitaalsiin alustoihin sovellettavat verotusta ja työntekoa koskevat säännöt. ETSK ehdottaa muun muassa **eurooppalaisen sopimuksen luomista veropetosten, veronkierron ja verojen välttelyn sekä rahanpesun torjumiseksi tehokkaasti.** (na)



[ETSK toteaa, että EU:n vuoden 2021 talousstrategiassa tulisi kiinnittää enemmän huomiota sosiaalisiin kysymyksiin](#)

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea (ETSK) on esittänyt kantansa EU:n vuoden 2021 talouden painopisteistä. Se on tyytyväinen toimiin, joita Euroopan komission ehdottamassa strategiassa yksilöidään covid-19-pandemian haasteisiin vastaamiseksi Euroopan vihreän kehityksen ohjelman yhteydessä, mutta on pettynyt siihen, että strategiassa kiinnitetään liian vähän huomiota sosiaalisiin kysymyksiin. Komitea myös varoittaa tukitoimenpiteiden asteittaisesta lakkauttamisesta liian varhaisessa vaiheessa ja kannattaa sellaisten uusien

finanssipoliittisten sääntöjen laatimista, joissa otetaan huomioon pandemian jälkeiset sosiaaliset ja taloudelliset realiteetit.

ETSK on pettynyt siihen, että komission ehdottamassa talousstrategiassa, jota tänä vuonna täydennettiin elpymis- ja palautumistukivälineen täytäntöönpanoa koskevilla ohjeilla, kiinnitetään vain vähän huomiota sosiaalisiin kysymyksiin. Tämä lähestymistapa ei johda **Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin** johdonmukaiseen ja kauan odotettuun täytäntöönpanoon. Lisäksi se vaarantaa oikeudenmukaisen siirtymän kohti vihreää ja digitaalista taloutta. ETSK toteaa, että siirtymä ei saa johtaa köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen lisääntymiseen entisestään.

Tämä huoli ilmenee ETSK:n 24. helmikuuta antamasta lausunnosta [Vuotuinen kestävä kasvun strategia 2021](#).

Lausunnon esittelijä **Krzysztof Balon** totesi: "On ratkaisevan tärkeää varmistaa talouden elpymisen hyötyjen tasapainoinen jakautuminen, mikä paitsi parantaa sosiaalista oikeudenmukaisuutta myös vakauttaa kysyntää talouden elpymisen ennakoedellytyksenä." (na)



EU:n perusparannusstrategia on ehdottoman välttämätön

Rakennusten perusparannusaloa koskeva eurooppalainen strategia on ehdottoman välttämätön ja Euroopan unionin ja sen kansalaisten kannalta tarpeellinen. Helmikuun täysistunnossa antamassaan lausunnossa, jonka olivat laatineet Pierre Jean Coulon ja Laurențiu Plosceanu, ETSK kannattaa rakennusten kunnostamista koskevaa Euroopan komission ehdotusta, jossa tavoitteena ovat rakennusten viherryttäminen, työpaikkojen luominen ja elämänlaadun parantaminen.

Koska rakennusten osuus Euroopan unionin kokonaisenergiankulutuksesta on 40 prosenttia, asuin- ja muissa rakennuksissa toteutettava, Euroopan unionin vauhdittama perusparannusaloa-ohjelma on ehdottoman välttämätön. Strategia on osa pitkän aikavälin julkista investointitoimintaa, kestävästä kehityksestä, terveyden suojelusta (myös asbestityöt remonttien yhteydessä), vihreää siirtymää ja Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin tosiasiallista täytäntöönpanoa koskevaa kokonaisvaltaista lähestymistapaa kestävyysperiaatteiden mukaisen ja kohtuuhintaisen asumisen alalla.

Käydyssä keskustelussa **Pierre Jean Coulon** korosti, että "perusparannusaloa-strategiasta on kolminkertaista hyötyä Euroopan unionille: ilmastolle, talouden elpymiselle paikallistasolla luotujen työpaikkojen ansiosta sekä pandemian ja energiaköyhyyden torjumiselle ja kestäväpohjaisen asumisen edistämiseksi kaikkien, myös haavoittuvassa asemassa olevien, hyödyksi.

Laurențiu Plosceanu oli samoilla linjoilla todetessaan, että "strategian on tuotava Euroopan unioni lähemmäs kansalaisia siellä, missä nämä asuvat. Komitea tukee strategiaa ja edistää sitä osaltaan

aktiivisesti pohdinnoillaan ja ehdotuksillaan. Aluksi järjestetään asianmukainen tiedotuskampanja olemassa olevista perusparannusohjelmista ja mahdollisuuksista hyödyntää niitä.” (mp)



ETSK sitoutuu antamaan merkittävän panoksen komission uusiin aloitteisiin

Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskeva toimintasuunnitelma, palkkauksen läpinäkyvyys ja vammaisten henkilöiden oikeuksia koskeva strategia 2021-2030

Odotamme kiinnostuneina mahdollisuutta käsitellä Euroopan komission kolmea keskeistä aloitetta: tiedonanto Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevasta toimintasuunnitelmasta, ehdotus direktiiviksi miesten ja naisten samapalkkaisuuden periaatteen soveltamisen lujittamisesta palkkauksen läpinäkyvyyden ja täytäntöönpanomekanismien avulla ja vammaisten henkilöiden oikeuksia koskeva strategia 2021-2030.

Eurooppa edustaa maailman tasa-arvoisinta yhteiskuntaa, sillä on korkeatasoisimmat vaatimukset työolojen ja -ehtojen alalla, ja sosiaalinen suojele on Euroopassa laaja-alaista. Vahva sosiaalinen Eurooppa on perusta kansalaisten vauraudelle ja hyvinvoinnille sekä kilpailukykyiselle, kestäväälle, vihreälle ja digitaaliselle taloudelle, joka perustuu ammattitaitoiseen ja innovatiiviseen työvoimaan.

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea on täysin sitoutunut tukemaan EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita nyt kun kaikkien – sekä päättäjien että kaikkien asiaankuuluvien sidosryhmien – on yhdistettävä voimansa, jotta Eurooppa pystyy toipumaan pandemiasta ja jotta siitä voi tulla tulevaisuudessa entistä vahvempi ja kestäkykyisempi, samalla kun hyödynnetään parhaalla mahdollisella tavalla vihreää ja digitaalista siirtymää ja pidetään huolta siitä, että ketään ei jätetä jälkeen.

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea pyrkii **antamaan komission uusiin aloitteisiin merkittävän panoksen**, joka heijastaa EU:n kaikkien 27 jäsenvaltion työnantajia, työntekijöitä ja kansalaisyhteiskunnan muita sidosryhmiä edustavien komitean **jäsenten yhteistä kantaa**. ETSK laatii päätöslauselman, joka on tarkoitus hyväksyä huhtikuun täysistunnossa ja joka on sen panos Portossa toukokuussa 2021 järjestettävään sosiaalialan huippukokoukseen. Komitea aikoo myös laatia **lausunnot palkkauksen läpinäkyvyyttä koskevasta direktiiviehdotuksesta ja vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevasta strategiasta**.

Euroopan talous- ja sosiaalikomitean (ETSK) puheenjohtaja **Christa Schweng** ja ”työllisyys, sosiaaliasiat, kansalaisuus” -jaoston (SOC) puheenjohtaja **Laurențiu Plosceanu**.

UUTISIA RYHMILTÄ



Euroopalla on hyvät valmiudet saavuttaa tavoitteensa teollisuuden alalla

ETSK:n työnantajat-ryhmä

ETSK:n työnantajat-ryhmä tapasi komissaari Thierry Bretonin

Covid-19-pandemia on tuonut valokeilaan sen tosiasian, että todellinen selviytymiskyky riippuu sisämarkkinoiden täydestä toimintakyvystä. Tämä oli sisämarkkinoista vastaavan EU-komissaarin Thierry Bretonin tärkein viesti työnantajat-ryhmän 1. maaliskuuta pidetyssä ylimääräisessä kokouksessa, jossa keskusteltiin monenlaisista aiheista rokotteiden käyttöönotosta aina tarkistettuun EU:n teollisuusstrategiaan ja Euroopan kestävään elpymiseen.

Komissaari Breton totesi, että covid-19-pandemia on tuonut esiin monia taloutemme tarpeita, esimerkiksi sen, että Euroopan on vahvistettava teollista riippumattomuuttaan. Euroopan on muodostettava strategisia synergioita, joiden avulla voimme olla teollisesti kestävämmällä pohjalla. Tarkistetun teollisuusstrategian on lisäksi autettava yrityksiä saavuttamaan edistystä myös näinä vaikeina aikoina. Lisäksi Next Generation EU -elpymisvälineeseen on suunnattu ennennäkemätön määrä rahoitusta, jota voidaan käyttää tulevaisuuden teollisen Euroopan rakentamiseen. Kaksitahoinen siirtymä, selviytymiskyky ja vakaa arvoketju kuuluvat tärkeimpiin aihealueisiin jälleenrakentamisen kannalta.

Kaiken kaikkiaan ETSK:n työnantajat-ryhmä ja komissaari Breton olivat laajalti yksimielisiä keskustelussa käsitellyistä kysymyksistä, ja samoin yrityshenkisin äänenpainoin puhuttiin tarpeesta rakentaa oikeanlainen lainsäädäntöympäristö, jotta yritykset pystyvät toimimaan varmoissa, joustavissa ja turvallisissa oloissa. ETSK:n työnantajat-ryhmä katsoo, että liike-elämän toimijat ja yritykset ovat keskeisiä kumppaneita yhteiskuntiemme sopeuttamisessa tulevaisuuteen ja että niille olisi annettava mahdollisuus toimia rakentavassa roolissa.

Artikkeli on luettavissa kokonaisuudessaan osoitteessa <https://europa.eu/!PX67QK>



Kansainvälinen naistenpäivä on yhä tarpeellinen

Maria Nikolopoulou, ETSK:n työntekijät-ryhmän jäsen

Onko nykyäänkin vielä aiheellista viettää 8. maaliskuuta kansainvälistä naistenpäivää? On kulunut yli 110 vuotta siitä, kun Clara Zetkin ehdotti työssäkäyvien naisten päivää, ja yli 40 vuotta siitä, kun Yhdistyneet kansakunnat julisti kansainvälisen naisten oikeuksien ja kansainvälisen rauhan päivän. Yhteiskunnat ovat kehittyneet viime vuosisadan mittaan.

Naisilla on äänioikeus, omat passinsa, he voivat opiskella, olla pääministereitä, matkustaa kuuhun asti, päättää itse, milloin menevät naimisiin ja/tai saavat lapsia; naiset ja miehet ovat tasa-arvoisia lain edessä. Mihin siis päivää tarvitaan? Se on tarpeellinen, sillä vaikka päällisin puolin kaikki näyttäisi olevan kunnossa, naisten menestykselle on edelleen piileviä sosiaalisia, kulttuurisia ja oikeudellisia esteitä.

On valitettavaa, että edelleen löytyy ihmisiä, jotka eivät kykene näkemään naisten potentiaalia ja sulkevat heiltä tien tiettyihin työtehtäviin tai johtaviin asemiin. Sen vuoksi työskentelemme yhteisesti YK:n vahvistaman kestävä kehityksen tavoitteen nro 5 eli sukupuolten tasa-arvon hyväksi.

On turhauttavaa havaita, että naisten harteilla on edelleen valtaosa perheen hoivatehtävistä ja kotitaloustyöstä, vaikka he työskentelevät yhtä lailla kuin kumppaninsa. Tästä syystä kamppailimme työ- ja yksityiselämän tasapainottamista koskevan direktiivin puolesta.

On absurdia, että naiset ansaitsevat miehiä vähemmän samasta työstä. Sen vuoksi pidämme ajatusta palkkauksen avoimuutta koskevasta EU:n direktiivistä hyvänä.

On epäeettistä, että huolimatta siitä, että covid-19-pandemian aikana olemme todenneet, että eräistä tärkeimmistä tehtävistä, kuten siivouksesta ja vanhusten hoitamisesta, vastaavat naiset – monet heistä paperittomia muuttajia –, he saavat edelleen tasoltaan ala-arvoista palkkaa ja työskentelevät toisinaan epäinhimillisissä olosuhteissa. Sen vuoksi tarvitsemme direktiivin riittävistä vähimmäispalkoista EU:ssa, ja sen tähden eri maiden on ratifioitava ILO:n kotitaloustyöntekijöitä koskeva yleissopimus nro 189.

Ei ole hyväksyttävää, että eräiden naisten odotetaan ”maksavan” intiimeillä suosionosoituksilla etenemisestään työuralla tai että heitä kiusataan työpaikalla vain siitä syystä, että joku toinen tahtoo purkaa paineita. Sen vuoksi nyt on kiireellisempää kuin koskaan, että valtiot ratifioivat ILO:n yleissopimuksen nro 190 väkivallan ja häirinnän poistamisesta työelämässä.

On pöyristyttävää, että naisia surmataan ja raiskataan päivittäin ja että on ihmisiä, jotka puolustelevat sitä sanoen ”nainen itse kerjäsi sitä” tai ”naisen on täytynyt jotenkin provosoida miestä”. Meidän pitääkin huolehtia siitä, että kaikkein nuorimmatkin pojat ja tytöt kasvatetaan asianmukaisesti valmiiksi tasa-arvoon ja kunnioittamaan toinen toistaan ja että oikeuslaitos ja sosiaalitoimi ovat valppaina ja kykenevät tukemaan lähisuhdeväkivallan uhreiksi joutuneita naisia.

On edelleen hyvin tärkeää, että nais- ja miespuoliset feministit puolustavat, ajavat ja edistävät poliittisia ja kulttuurisia muutoksia, jotta kaikille meistä kyetään takaamaan tosiasialliset yhtäläiset mahdollisuudet.

Siihen asti kunnes voimme viettää ”kansainvälistä sukupuolten tasa-arvon päivää”, meidän on jatkettava kansainvälisen naistenpäivän juhlistamista.

ETSK:n tutkimus kansalaisyhteiskunnan reaktiosta covid-19-pandemiaan

ETSK:n ”moninainen Eurooppa” -ryhmä

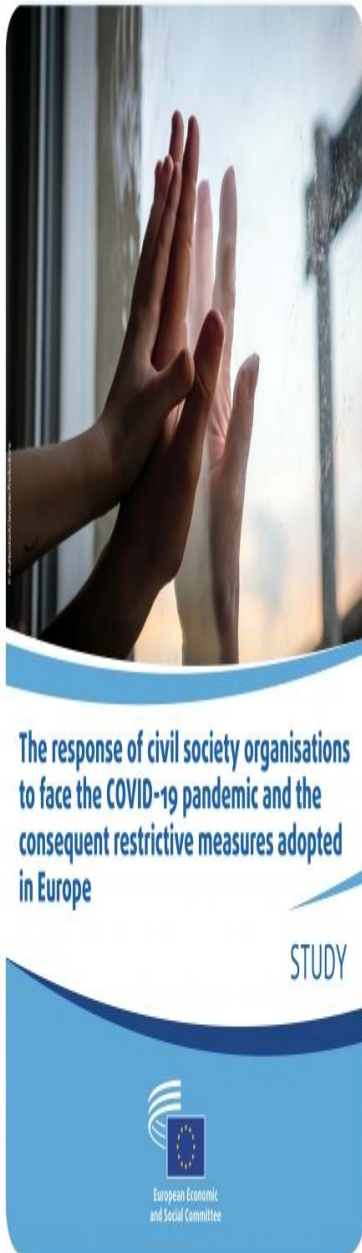
”Moninainen Eurooppa” -ryhmä julkaisi 12. maaliskuuta aiheesta ”Kansalaisyhteiskunnan organisaatiot covid-19-kriisin aikana ja sen jälkeen: haasteet ja tulevaisuus” järjestämänsä korkean tason konferenssin puitteissa uuden tutkimuksen kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden reaktiosta covid-19-pandemiaan ja sen vuoksi Euroopassa käyttöönotettuihin rajoittaviin toimenpiteisiin (*The response of civil society organisations to face the covid-19 pandemic and the consequent restrictive measures adopted in Europe*).

ETSK teetti tämän tutkimuksen ”moninainen Eurooppa” -ryhmän ehdotuksesta. Tutkimuksen sato on kaksitahoinen: ensinnäkin siinä valotetaan pandemian vaikutuksia erilaisiin kansalaisyhteiskunnan organisaatioihin ja niiden toimintaan eri puolilla Eurooppaa. Toiseksi siinä analysoidaan ja esitellään kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden lukuisia aloitteita, joilla autetaan paikallisyhteisöjä ja arassa asemassa olevia ryhmiä selviytymään pandemiasta. Näiden tietojen hankkimiseksi tutkimuksen tekijät ovat soveltaneet yhdistelmämenetelmää, jossa aineisto- ja kirjallisuustutkimus sekä seikkaperäinen verkkokysely nivoutuvat yhteen.

Tutkimus osoittaa, että kansalaisyhteiskunnan organisaatiot ovat olleet ja ovat edelleen covid-19-pandemian torjunnan eturintamassa, tarjoavat välttämättömiä palveluja ja puolustavat heikoimmassa asemassa olevien yhteiskuntaryhmien oikeuksia. Samalla siinä korostetaan, että kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla itsellään on ollut suuria haasteita, jotka voivat haitata niiden kykyä jatkaa tehtäviensä hoitamista.

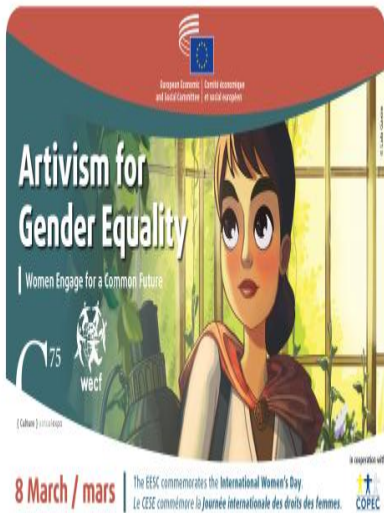
Tutkimuksessa valotetaan **kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden tulevaisuuden kannalta keskeisiä aiheita**, kuten vakaiden rahoitusvirtojen, oikeudellisten kehysten sekä asianmukaisten resurssien ja taitojen puutetta. Tämä edellyttää jatkossa pohdintaa ja rohkeita poliittisia päätöksiä, jotta varmistetaan, että kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden valmiuksia ylläpidetään ja vahvistetaan covid-19-kriisin jälkeisessä elpymisvaiheessa.

Tutkimus kokonaisuudessaan ja sen tiivistelmä ovat **saatavilla [verkossa](#)**. Julkaisussa on myös [luettelo hyvistä käytänteistä](#), joka on kokoelma kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden pandemian johdosta



toteuttamia erilaisia menestyksekkäitä aloitteita. [Lehdistötiedote](#) aiheeseen liittyvästä ”moninainen Eurooppa” -ryhmän konferenssista on saatavilla ETSK:n verkkosivuilla.

SOON IN THE EESC/CULTURAL EVENTS



Kansainvälinen naistenpäivä 8. maaliskuuta

Kansainvälistä naistenpäivää juhlistaakseen **Euroopan talous- ja sosiaalikomitea** järjestää kokonaan virtuaalisen näyttelyn otsikolla [Artivism for Gender Equality](#) (Sukupuolten tasa-arvoa ajava aktivistitaide).

Näytteillä on 25 julisteen sarja, joka kertoo kamppailusta sukupuolten tasa-arvon ja naisten oikeuksien puolesta ja kuvastaa Agenda 2030 -toimintaohjelmaa ja YK:n vahvistamia kestävä kehityksen tavoitteita, eritoten sukupuolten tasa-arvoa koskevaa tavoitetta nro 5.

Näyttely **järjestetään yhdessä** voittoa tavoittelemattoman [Women Engage for a Common Future](#) -verkoston kanssa. Verkoston tavoitteena on planeetta, missä kaikki pystyvät elämään terveellisissä,

sukupuolten välisen oikeudenmukaisuuden oloissa.

Itse näyttelyyn ja avajaisvideoon voi tutustua [täällä](#)!

Kulttuuritapahtuman **järjestelyssä on mukana COPEC (yhtäläisten mahdollisuuksien pariteettikomitea)**. (ck)



Portugalin EU-puheenjohtajakauteen liittyvä Afrikka–EU-yhteisvalokuvanäyttely

Portugalilaisen taiteilijan Ana Carvalhon **Africa in Lisbon -näyttelyssä** kuvataan afrikkalaisen kulttuurin näkymistä ja vaikutusta Lissabonissa. Kap Verdellä asuvan **afrikkalaisen taiteilijan José Pereiran Ubuntu-näyttely** puolestaan edistää ajatusta rauhanomaisesta rinnakkainelosta, eroavaisuuksien hyväksymisestä ja solidaarisuudesta.

ETSK:ssa pidettiin 2. maaliskuuta Afrikka-EU-yhteisvalokuvanäyttelyn virtuaaliavajaiset, joihin osallistuivat viestinnästä vastaava varapuheenjohtaja Cillian Lohan, EU:n ja AKT-maiden seurantakomitean puheenjohtaja Carlos Trindade sekä molemmat

valokuvaajat. Avajaiset pidettiin ETSK:n ”ulkosuhteet”-jaostoon kuuluvan EU:n ja AKT-maiden seurantakomitean kokouksen yhteydessä.

”Kulttuuri ilmentää arvoja ja kiinnostuksenkohteita, jotka ovat yhteisiä sellaisille yhteisöille, joilla on yhteisiä etuja. Tämän kulttuuritapahtuman tarkoituksena onkin osoittaa, että ETSK pitää tärkeänä tulevaa EU-Afrikka-huippukokousta, ja tuoda valokeilaan näiden kahden maanosan syvälle juurtuneet yhteydet”, totesi Carlos Trindade. ”Tästä syystä virtuaaliavajaiset järjestettiin kokouksemme yhteydessä.”

Yhteisvalokuvanäyttely on täysin virtuaalinen, ja siihen voi tutustua verkossa **1.-31. maaliskuuta 2021**.

Näyttelyyn pääsee TÄSTÄ ja ETSK:n sosiaalisen median kanavien kautta. Suosittelemme lämpimästi. (ck)



ETSK:n verkkoesittelyt – löytöretki verkossa!

Tiesitkö, että Euroopan talous- ja sosiaalikomitea huolehtii siitä, että tavalliset ihmiset kaikkialta Euroopasta pääsevät vaikuttamaan Euroopan kehittämiseen?

Varaa vierailusi verkossa ja ota selvää, miksi **kuulemistilaisuudet, vuoropuhelu ja yhteisymmärrykseen pyrkiminen** ovat komitean toiminnan ytimessä edustettaessa järjestäytyntä kansalaisyhteiskuntaa (muun muassa työnantajat, ammattiliitot, ammattikuntien ja muiden yhteisöjen järjestöt, maataloustuottajien järjestöt, nuoriso-, nais-, kuluttaja-, ympäristö- ja monet muut järjestöt). (cl)

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)
Daniela Marangoni (dm)

Tämän numeron laatimiseen osallistuivat

Amalia Tsoumani (at)
Chloé Lahousse (cl)
Chrysanthi Kokkini (ck)
Daniela Marangoni (dm)
David Gippini Fournier (dgf)
Ewa Haczyk-Plumley (ehp)
Jasmin Kloetzing (jk)
Katharina Radler (kr)
Laura Lui (ll)
Magdalena Walczak Jarosz (mwj)
Marco Pezzani (mp)
Margarita Gavanis (mg)
Nicola Accardo (na)
Pablo Ribera Paya (prp)

Yleinen koordinaatio

Agata Berdys (ab)
Katerina Serifi (ks)

Technical support
Bernhard Knobloch (bk)

Osoite

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea
Jacques Delors -rakennus, Rue Belliard/
Belliardstraat 99, B-1040 Bruxelles/Brussel,
Belgique/België
P. +32 25469476
Sähköposti: eescinfo@eesc.europa.eu

ETSK-info ilmestyy yhdeksän kertaa vuodessa ETSK:n täysistuntojen yhteydessä. ? ETSK-info on saatavilla 23 kielellä.

ETSK-info ei sisällä virallisia selontekoja. Ne julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä tai muissa komitean julkaisuissa.

Jäljentäminen on sallittua, kunhan ETSK-info mainitaan lähteenä ja toimitukseen lähetetään linkki julkaisuun, jossa jäljennöstä on käytetty.

04/2021